Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

G-ænial® A'CHORD

LIGHT-CURED RADIOPAQUE COMPOSITE RESTORATIVE

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

1. Direct restorative for Class I, II, III, IV and V cavities.
2. Direct restorative for wedge-shaped defects and root surface cavities.
3. Direct restorative for veneers and diastema closure.

CONTRAINDICATIONS

1. Pulp capping.
2. Avoid use of this product in patients with known allergies to methacrylate monomer or methacrylate polymer.

DIRECTIONS FOR USE

1. Shade Selection
   Clean the tooth with pumice and water. Shade selection should be made prior to isolation. Select the appropriate G-ænial A'CHORD shades by referring to the below tables.the G-ænial A'CHORD Core shades were developed to match several Vita shades as described in the below table. Stratification is of course an option as well. Please refer to the section "CLINICAL TIPS" on stratification advice.

Shade correspondence between VITA® Classic Shade and G-ænial A'CHORD Core shade

VITA® Classic Shade	G-ænial A'CHORD Core shade
A1	A1
A2	A2
A3	A3
A3.5	A3.5
A4	A4
B1	A1
B2	A2
B3	A3
B4	A3.5
C1	A2
C2	A3
C3	A3
C4	A3.5
D2	A1
D3	A2
D4	A3

G-ænial A'CHORD Core shade	VITA® Classic Shade
A1	A1
	B1
	D2
A2	A2
	B2
	C1
	D3
A3	A3
	B3
	C2
	C3
	D4
A3.5	A3.5
	B4
	C4
A4	A4

2. Cavity Preparation
   Prepare cavity using standard techniques. Dry by gently blowing with oil free air.
   Note:
   For pulp capping, use calcium hydroxide.

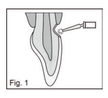


Fig. 1

3. Bonding Treatment
   For bonding G-ænial A'CHORD to enamel and / or dentin, use a light-cured bonding system such as G-Premio BOND, G-ænial Bond, G-BOND (Fig. 1). Follow manufacturer's instructions.
4. Placement of G-ænial A'CHORD
   1a) Dispensing from a syringe:
   remove syringe cap and dispense material onto a mixing pad.
   Note
   - After dispensing, screw syringe plunger counterclockwise by a half to full turn to release residual pressure inside the syringe. Replace cap immediately after use.
   - The material may be difficult to extrude immediately after removing from cold storage. Prior to use, leave to stand for a few minutes at normal room temperature.
   - After dispensing, avoid extended exposure to ambient light. Ambient light can shorten the manipulation time.

   1b) Dispensing from a Unitip:
   Insert the G-ænial Unitip into the Unitip APPLIER or equivalent. Remove the cap and extrude material directly into the prepared cavity. Use steady pressure. Maintain pressure on the applier handle while removing the Unitip APPLIER and Unitip from the mouth. This prevents the Unitip from coming loose from the applier.
   2) Place the material into the cavity using a suitable placement instrument.
   Note:
   Using Standard (Core) shades, only one shade is needed to achieve aesthetic restorations
   3) Contour before Light Curing using standard techniques.
   4) Light Curing
   Light cure G-ænial A'CHORD using a light curing unit (Fig. 2). Keep light guide as close as possible to the surface. Refer to the following chart for Irradiation Time and Effective Depth of Cure.

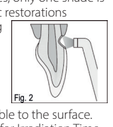


Fig. 2

Irradiation Time and Effective Depth of Cure (ISO 4049)

	10 sec. (High power LED) (>1200 mW/cm2) 20 sec. (Halogen/LED) (>700 mW/cm2)
A1, A2, A3, A3.5, JE, AE, BW	2.5 mm
A4, A5, A6, AO1, AO2, AO3, BOW	2.0 mm

Note:
- Material should be placed and light cured in layers. For maximum layer thickness, please consult the tables.
- Lower light intensity may cause insufficient curing or discoloration of the material.

5) Finishing and Polishing
   Finish and polish using diamond burs, polishing points and discs. To obtain a high gloss, polishing pastes can be used.

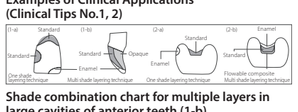
Clinical Tips
Single shade layering technique
In most cases the use of one Standard shade alone will be sufficient. In cases where a higher degree of translucency or opacity is needed, one of the Special shades can be selected (1-a & 2-a).

Mutli shade layering technique

1. In the case of large cavities
   In most cases a multi shade layering technique will give the best aesthetic results. To block out shine from the oral cavity or to mask discolored dentin, select an appropriate opaque shade and continue to build up with a Standard shade (1-b).
   To make a restoration more life like e.g. to copy age related changes in appearance, the final layer should consist of an enamel shade (1-b).
2. In the case of deep cavities in the posterior region
   Place an injectable composite such G-ænial® Universal Injectable or a flowable composite such as G-ænial® Flo X, G-ænial® Universal Flo on the cavity floor.
   Then place a Standard shade. For optimal aesthetics use an enamel shade as the final composite layer (2-b).
   In case of large cavity, a fiber reinforced composite such as everX Flow can be used as dentin replacement to reinforce the restoration.

*Fuji LINING® PASTE PAK, Fuji LINING® LC, Fuji® IX GP or Fuji II LC can also be used as a liner or base material. Follow the respective manufacturer's instructions for use.

Examples of Clinical Applications (Clinical Tips No.1, 2)



Shade combination chart for multiple layers in large cavities of anterior teeth (1-b)

VITA	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4
Opaque	AO1	AO2	AO3	AO3	AO3	AO1	AO2	AO3	AO3
Standard	A1	A2	A3	A3.5	A4	A1	A2	A3	A3.5
Enamel	JE	JE	AE	AE	AE	JE	JE	AE	AE

VITA	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4	Bleach.
Opaque	AO2	AO3	AO3	AO3	AO1	AO2	AO3	BOW
Standard	A2	A3	A3	A3.5	A1	A2	A3	BW
Enamel	JE	AE	AE	AE	JE	JE	AE	JE

For details of shades, refer to the following section of SHADES.

SHADES
Standard Shades: Core (A1, A2, A3, A3.5, A4), A5, A6, BW (Bleaching White)
Enamel Shades: JE (Junior Enamel), AE (Adult Enamel)
Opaque Shades: A01, A02, A03, BOW (Bleaching Opaque White),
Note:
A shades are based on Vita® * Shade.
Vita is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

PACKAGES
I. Syringes
1. REFILL
- 1 syringe (in 14 shades) (2.1mL per syringe)
- Weight per syringe : 4.0g

II. Unitips
1. REFILL
a. Pack of 15 tips (each in 14 shades) (0.16mL per tip)
Note :
Weight per Unitip : 0.3g

STORAGE
Recommended for optimal performance, store at temperatures 4-25°C / 39.2-77.0°F away from high temperatures or direct sunlight.

CAUTION
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with cotton or a sponge soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. Take care to avoid ingestion of the material.
4. Prior to starting the filling process, partially extrude paste outside of the patient's mouth and away from the patient to ensure paste is flowing properly.
5. Wear plastic or rubber gloves during operation to avoid direct contact with air inhibited resin layers in order to prevent possible sensitivity.
6. Wear protective eye glasses during light curing.
7. When polishing the polymerised material, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhalation of cutting dust.
8. Do not mix with other similar products.
9. Avoid getting material on clothing.
10. In case of contact with unintended areas of tooth or prosthetic appliances, remove with instrument, sponge or cotton pellet before light curing.
11. Do not use G-ænial A'CHORD in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder G-ænial A'CHORD from setting.
12. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
13. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gceurope.com
They can also be obtained from your supplier.

CLEANING AND DISINFECTING:
MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged.
DO NOT IMMERSE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional/national guidelines.

Last revised : 06/2020

GC 2797

MANUFACTURED by
GC DENTAL PRODUCTS CORP.
2-285 Toriimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo
174-8585, Japan

GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240,
Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium
TEL: +32 16 74 10 00

PRINTED IN BELGIUM

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen. DE

G-ænial® A'CHORD

LICHTHÄRTENDES, RÖNTGENSICHTBARES RESTAURATIONS-COMPOSITE

Darf nur von zahnärztlichem Fachpersonal in den angegebenen Indikationen verwendet werden.

EMPFOHLENE INDIKATIONEN

1. Direkte Restaurationen der Kavitätenklassen I, II, III, IV und V
2. Direkte Restaurationen von keilförmigen Defekten und Wurzel-Oberflächenkavitäten
3. Direkte Restaurationen von Veneers und zum Diastemaverschluss

KONTRAINDIKATIONEN

1. Pulpaüberkappung
2. Vermeiden Sie die Verwendung dieses Produkts bei Patienten mit bekannten Allergien gegen Methacrylat-Monomer oder Methacrylat-Polymer.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Farbauswahl
   Reinigen Sie den Zahn mit Bimsstein und Wasser. Die Farbauswahl sollte vor der Isolierung getroffen werden.
   Wählen Sie die entsprechenden G-ænial A'CHORD-Farben anhand der untenstehenden Tabellen aus. Die G-ænial A'CHORD Core-Farben wurden entwickelt, um mehreren Vita-Farben zu entsprechen, wie in der untenstehenden Tabelle beschrieben. Schichtung ist ebenfalls eine Option. Bitte beachten Sie den Abschnitt "KLINISCHE TIPPS" zur Schichtungsempfehlung.

Farbkorrespondenz zwischen VITA® Classic Farben und G-ænial A'CHORD Core Farben

VITA® Classic Farben	G-ænial A'CHORD Core Farben
A1	A1
A2	A2
A3	A3
A3.5	A3.5
A4	A4
B1	A1
B2	A2
B3	A3
B4	A3.5
C1	A2
C2	A3
C3	A3
C4	A3.5
D2	A1
D3	A2
D4	A3

G-ænial A'CHORD Core Farben	VITA® Classic Farben
A1	A1
	B1
	D2
A2	A2
	B2
	C1
	D3
A3	A3
	B3
	C2
	C3
	D4
A3.5	A3.5
	B4
	C4
A4	A4

2. Kavitäten-Präparation
   Bereiten Sie die Kavität mit Standardtechniken vor. Trocknen Sie durch leichtes Verblasen mit ölfreier Luft.
   Hinweis:
   Zur Pulpenüberkappung Calciumhydroxid verwenden.

Fig. 1

3. Haftvermittler Behandlung
   Für den Haftverbund von G-ænial A'CHORD an Schmelz und/oder Dentin verwenden Sie ein lichthärtendes Haftvermittlersystem wie G-Premio BOND, G-ænial® Bond, G-BOND™ (Abb. 1). Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.
4. Platzierung von G-ænial A'CHORD
   1a) Applikation aus einer Spritze:
   Spritzenkappe entfernen und Material auf einen Anmischblock geben
   Hinweise
   - Drehen Sie den Spritzenkolben nach dem Applizieren um eine halbe bis volle Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn zurück, um den Restdruck in der Spritze zu reduzieren. Kappe sofort nach Gebrauch wieder aufsetzen.
   - Das Material kann unmittelbar nach der Entnahme aus dem Kühlschrank schwer zu extrudieren sein. Vor der Anwendung einige Minuten bei normaler Raumtemperatur ruhen lassen.
   - Vermeiden Sie nach der Applikation eine längere Exposition gegenüber Umgebungslicht. Umgebungslicht kann die Verarbeitungszeit verkürzen.

   1b) Applikation aus einem Unitip: den G-ænial A'CHORD Unitip in den Unitip APPLIER oder ein vergleichbares Gerät einlegen. Entfernen Sie die Kappe und applizieren Sie das Material direkt in die vorbereitete Kavität. Gleichmäßigen Druck beibehalten. Halten Sie den Druck auf den Applikatorgriff aufrecht, während Sie den Unitip APPLIER und Unitip aus dem Mund entfernen. Dadurch wird verhindert, dass sich der Unitip aus dem Applikator löst.
   2) Platzieren Sie das Material mit einem geeigneten Instrument in die Kavität.
   Hinweis:
   Bei Verwendung von Standardfarben (Core-Farben) ist nur eine Farbe erforderlich, um ästhetische Restaurationen zu erzielen.
   3) Konturieren vor Lichthärtung durch Standardtechniken
   4) Lichthärtung
   Lichthärten Sie G-ænial A'CHORD mit einem Lichthärtegerät (Abb. 2). Lichtleiter so nah wie möglich an die Oberfläche halten. Die Belichtungszeit und effektive Aushärtungstiefe entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle.

Fig. 2

Belichtungszeit und effektive Aushärtungstiefe (ISO 4049)

	10 Sek. (Hochleistungs-LED) (>1200 mW/cm2) 20 Sek. (Halogen/LED) (>700 mW/cm2)
A1, A2, A3, A3.5, JE, AE, BW	2.5 mm
A4, A5, A6, AO1, AO2, AO3, BOW	2.0 mm

Hinweis:
- Das Material sollte schichtweise eingebracht und lichtgehärtet werden. Die maximale Schichtstärke ist der obigen Tabelle zu entnehmen.
- Geringere Lichtintensität kann zu unzureichender Aushärtung oder Verfärbung des Materials führen.

5) Fertigstellen und Politur
   Fertigstellen und polieren mit Diamantbohrern, Polierspitzen und Scheiben; um einen hohen Glanz zu erzielen, können Polierpasten verwendet werden.

KLINISCHE TIPPS
Ein-Farbschichttechnik
In den meisten Fällen wird die Verwendung eines einzelnen Standardfarbtons ausreichend sein. In Fällen, in denen ein höherer Grad an Transluzenz oder Opazität erforderlich ist, kann eine der Sonderfarben gewählt werden (1-a & 2-a).

Einfarb-Schichttechnik
1. Große Kavitäten
   In den meisten Fällen werden mit einer Mehrfarb-Schichttechnik die besten ästhetischen Ergebnisse erzielt. Um ein dunkles Durchscheinen aus der Mundhöhle heraus auszubelenden oder verfärbtes Dentin abzudecken, eine geeignete opake Farbe auswählen und mit einer Standardfarbe weiter aufbauen (1-b).
   Um einer Restauration mehr Leben einzuhauchen, wie z.B. um altersbedingte Veränderungen im Aussehen zu kopieren, sollte die letzte Schicht aus einer Schmelzfarbe bestehen (1-b).
2. Tiefe Kavitäten im Seitenzahnbereich
   Ein hochfestes Restaurationsmaterial wie G-ænial® Universal Injectable oder ein fließfähiges Composite wie G-ænial® Flo X, G-ænial® Universal Flo auf den Kavitätenboden platzieren. Anschließend einen Standardfarbton platzieren. Für eine optimale Ästhetik eine Outside Spezialfarbe als letzte Compositeschicht verwenden (2-b).
   Bei großen Kavitäten kann zur Stabilisierung der Restauration ein glasfaserverstärktes Composite wie everX Flow™ als Dentinersatz verwendet werden.

*Fuji LINING® PASTE PAK, Fuji LINING® LC, Fuji® IX GP oder Fuji® II LC können auch als Liner oder Basismaterial verwendet werden. Gebrauchsanweisung des jeweiligen Herstellers beachten.

Beispiele für klinische Anwendungen (Klinische Tipps Nr.1, 2)

Farbkombinationstabelle für mehrere Schichten in großen Kavitäten von Frontzähnen (1-b)

VITA	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4
Opak	AO1	AO2	AO3	AO3	AO3	AO1	AO2	AO3	AO3
Standart	A1	A2	A3	A3.5	A4	A1	A2	A3	A3.5
Schmelz	JE	JE	AE	AE	AE	JE	JE	AE	AE

VITA	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4	Bleach.
Opak	AO2	AO3	AO3	AO3	AO1	AO2	AO3	BOW
Standart	A2	A3	A3	A3.5	A1	A2	A3	BW
Schmelz	JE	AE	AE	AE	JE	JE	AE	JE

Einzelheiten zu den Farben finden Sie im folgenden Abschnitt der FARBEN.

FARBEN
Standart-Farben: Core (A1, A2, A3, A3.5, A4), A5, A6, BW (Bleaching White))
Schmelz-Farben: JE (Junior-Enamel), AE (Adult-Enamel)
Opak-Farben: A01, A02, A03, BOW (Bleaching Opaque White),
Hinweis:
Die A-Farben basieren auf Vita® * Farben.
Vita ist ein eingetragenes Handelsmarke der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Deutschland.

PACKUNGEN
I. Spritzen
1. Nachfüllpackung
- Eine Spritze (in 14 Farben) (2.1 ml pro Spritze) Gewicht pro Spritze : 4.0 g

II. Unitips
1. Nachfüllpackung
a. Packung mit 15 Unitips (jeweils in 14 Farben) (0,16 ml pro Unitip)
Hinweis:
Gewicht pro Unitip: 0.3 g

LAGERUNG
Für optimale Leistung wird empfohlen, das Material bei Temperaturen von 4-25°C / 39.2-77.0°F abseits von hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht zu lagern.

VORSICHT
1. Bei Kontakt mit Mundgewebe oder Haut sofort mit Watte oder einem in Alkohol getränkten Schwamm entfernen und mit Wasser abspülen. Um Kontakt zu vermeiden, Kofferdam und/ oder Cocoa Butter zur Isolation des Arbeitsbereiches benutzen.
2. Bei Augenkontakt sofort mit Wasser spülen und medizinische Hilfe aufsuchen.
3. Darauf achten, dass das Material nicht verschluckt wird.
4. Bevor mit der Restauration begonnen wird, bitte außerhalb des Mundes und vom Patienten entfernt etwas Pastenmaterial ausdrücken, um sicherzustellen, dass das Material korrekt herausfließt.
5. Während der Behandlung Plastik- oder Gummihandschuhe tragen, um den direkten Kontakt mit sauerstoffinhibierten Schichten zu vermeiden, und um eine mögliche Überempfindlichkeit zu vermeiden.
6. Während der Lichthärtung eine Schutzbrille tragen.
7. Wenn das polymerisierte Material poliert wird, eine Absauganlage verwenden und eine Staubmaske tragen, um das Einatmen von Schleifstaub zu vermeiden.
8. Nicht mit anderen ähnlichen Produkten vermischen.
9. Materialflecken auf Kleidung vermeiden.
10. Bei Kontakt mit unbeabsichtigten Bereichen von Zähnen oder prothetischen Apparaturen vor der Lichthärtung dieses Material mit einem Instrument, Schwamm oder Wattepellet entfernen.
11. G-ænial A'CHORD nicht in Kombination mit eugenolhaltigen Materialien verwenden, da Eugenol die Abbindung von G- ænial A'CHORD behindern kann.
12. Persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, Gesichtsmasken und Schutzbrillen sollten immer getragen werden.
13. In seltenen Fällen kann das Produkt bei manchen Menschen zu Empfindlichkeiten führen. Wenn solche Reaktionen auftreten, die Anwendung des Produkts einstellen und sich an einen Arzt wenden.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden IFU Bezug genommen wird, können nach GHS als gefährlich eingestuft werden. Machen Sie sich stets mit den verfügbaren Sicherheitsdatenblättern vertraut.
Unter: http://www.gceurope.com

Diese können auch über Ihren Lieferanten bezogen werden.

REINIGUNG UND DESINFEKTION:
VERPACKUNG ZUM MEHRFACHEN GEBRAUCH:
Um Kreuzkontaminationen zwischen Patienten zu vermeiden, ist eine Desinfektion mit einem geeigneten Desinfektionsmittel erforderlich. Produkt und Etikett unmittelbar nach Gebrauch auf Beschädigungen untersuchen. Produkt bei Beschädigung entsorgen.
NIEMALS TAUCHDESINFIZIEREN. Das Material gründlich reinigen, um Austrocknung und Ansammlung von Verunreinigungen zu verhindern. Desinfizieren Sie mit einem mittleren registrierten, für das Gesundheitswesen geeigneten Produkt zur Infektionskontrolle gemäß regionalen/nationalen Richtlinien.

Zuletzt aktualisiert : 06/2020

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. FR

G-ænial® A'CHORD

COMPOSITE DE RESTAURATION RADIOOPAQUE PHOTOPOLYMERISABLE

Ce produit est réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisation.

INDICATIONS

1. Restaurations directes pour cavités de Classes I, II, III, IV, V.
2. Restaurations directes pour défauts cunéiformes et caries au collet.
3. Restaurations directes pour facettes et diastème.

CONTRE-INDICATIONS

1. Coiffage pulpaire.
2. Évitez l'utilisation de ce produit chez des patients souffrant d'allergies connues au monomère méthacrylate ou au polymère.

MODE D'EMPLOI

1. Sélection de la teinte
   Nettoyer la dent avec de la ponce et de l'eau. La sélection de la teinte doit se faire avant l'isolation de la dent. Sélectionner la teinte G-ænial A'CHORD en se référant au tableau ci-dessous. Les teintes CoreG-ænial A'CHORD ont été développées pour correspondre à plusieurs teintes Vita comme décrit dans le tableau ci-dessous. La stratification est bien sûre également possible. Veuillez vous référer à la section « astuces cliniques » pour des recommandations sur la stratification.

Correspondance des entre les teintes VITA® Classic et les teintes « core » du G-ænial A'CHORD

Teintes VITA® Classic	Teintes "core" G-ænial A'CHORD
A1	A1
A2	A2
A3	A3
A3.5	A3.5
A4	A4
B1	A1
B2	A2
B3	A3
B4	A3.5
C1	A2
C2	A3
C3	A3
C4	A3.5
D2	A1
D3	A2
D4	A3

Teintes "core" G-ænial A'CHORD	Teintes VITA® Classic
A1	A1
	B1
	D2
A2	A2
	B2
	C1
	D3
A3	A3
	B3
	C2
	C3
	D4
A3.5	A3.5
	B4
	C4
A4	A4

2. Préparation de la cavité
   Préparer la cavité en utilisant les techniques standards. Sécher doucement avec de l'air propre sans trace d'huile.
   Note :
   Pour un coiffage pulpaire, utiliser un hydroxyde de calcium.

Fig. 1

3. Traitement pour le collage
   Pour coller G-ænial A'CHORD à l'émail et / ou à la dentine, utiliser un système de collage photopolymérisable comme G-Premio BOND, G-ænial Bond, G-BOND (Fig. 1). Suivre les instructions du fabricant.
4. Mise en place du G-AENIAL
   1a) Avec une seringue
   Retirer le capuchon de la seringue et déposer le matériau sur un bloc de mélange. Placer le matériau dans la cavité avec un instrument adapté.
   Note :
   - Après distribution, faire effectuer 1/2 tour au piston de la seringue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer la pression résiduelle dans la seringue. Replacer le capuchon immédiatement après utilisation.
   - Il peut être difficile d'extraire le matériau lorsqu'il est froid. Dans ce cas le laisser à température ambiante pendant quelques minutes avant utilisation.
   - Après distribution, éviter une trop longue exposition à la lumière ambiante. La lumière ambiante peut raccourcir le temps de manipulation.

   1b) Avec un Unitip
   Insérer l'Unitip G-ænial dans son applicateur ou équivalent. Retirer le capuchon et extraire le matériau directement dans la cavité préparée. Appliquer une pression constante. Maintenir la pression sur la manette de l'applicateur pendant le retrait de l'Unitip de la bouche et de l'applicateur. Cela pour éviter que l'Unitip ne se détache.
   2) Placer le matériau dans la cavité avec un instrument adapté.
   Note:
   En utilisant les teintes Standard (Core), une seule teinte est nécessaire à l'obtention de restaurations esthétiques.
   3) Contourage avant photopolymérisation.
   Contourer selon les techniques standard.
   4) Photopolymérisation
   Photopolymériser G-ænial A'CHORD avec une lampe à photopolymériser (Fig. 2). Gardez l'embout lumineux le plus près possible de la surface.
   Se référer au tableau des temps d'irradiation et des profondeurs de polymérisation Light Curing

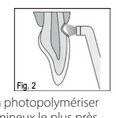


Fig. 2

Temps d'irradiation et profondeur de polymérisation (ISO 4049)

	10 sec. (LED Haute puissance) (>1200 mW/cm2) 20 sec. (Halogen/LED) (>700 mW/cm2)
A1, A2, A3, A3.5, JE, AE, BW	2.5 mm
A4, A5, A6, AO1, AO2, AO3, BOW	2.0 mm

Note :
- Le matériau doit être placé et photopolymérisé par couches successives. En ce qui concerne l'épaisseur maximum des couches, consulter le tableau ci-dessus.
- Une intensité lumineuse plus faible peut entraîner une polymérisation insuffisante et une décoloration du matériau.

5) Finition et polissage
   Finir et polir à l'aide de fraises diamantées, pointes et disques à polir.
   Pour un poli glacé, les pâtes à polir peuvent être utilisées.

« ASTUCES » CLINIQUES
Technique mono-teinte.
En général, une seule teinte standard sera suffisante. Dans les cas où un degré plus important de translucidité est souhaité, une des teintes émail (Enamel) peut être choisie (1a & 2a)

Technique multi-teintes
1. Dans le cas de cavités larges en Antérieur
   Dans la plupart des cas la technique multi teintes donnera de meilleures résultats esthétiques. Pour éviter l'aspect sombre provenant de la cavité buccale ou pour masquer la dentine sclérotique, sélectionner une teinte Opaque et continuer le montage avec une teinte Standard (1-b). Pour rendre une restauration plus "vivante", ex. pour copier les changements d'émail liés à l'âge, appliquer, en couche finale, une teinte émail (Enamel) (1-b)
2. Dans les cas de cavités profondes en postérieur
   Placer un composite injectable comme le G-ænial® Universal Injectable ou un composte fluide comme G-ænial® Flo X ou G-ænial® Universal Flo sur le plancher de la cavité. Placer ensuite une tanite Standard. Pour une esthétique optimale, utiliser une teinte émail (Enamel) comme couche finale de composite (2-b)
   Dans le cas de cavité de grandes dimensions, un composite renforcé par les fibres comme le everX Flow peut être utilisé en substitut dentinaire pour renforcer les restaurations.

* Fuji LINING® PASTE PAK, Fuji LINING® LC, Fuji® IX GP ou Fuji II LC peuvent également être utilisés comme matériaux de base ou liner. Suivre les instructions du fabricant.

Exemples d'application cliniques (astuces cliniques No1 et 2)

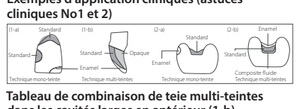


Tableau de combinaison de teie multi-teintes dans les cavités larges en antérieur (1-b)

VITA	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4
Opaque	AO1	AO2	AO3	AO3	AO3	AO1	AO2	AO3	AO3
Standard	A1	A2	A3	A3.5	A4	A1	A2	A3	A3.5
Enamel	JE	JE	AE	AE	AE	JE	JE	AE	AE

VITA	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4	Bleach
Opaque	AO2	AO3	AO3	AO3	AO1	AO2	AO3	BOW
Standard	A2	A3	A3	A3.5	A1	A2	A3	BW
Enamel	JE	AE	AE	AE	JE	JE	AE	JE

Pour le détail des teintes disponible, se référer à la section TEINTES

TEINTES
Teintes Standard: Core (A1, A2, A3, A3.5, A4), A5, A6, BW (Bleaching White)
Teintes Enamel (émail): JE (Junior Enamel), AE (Adult Enamel)
Teintes Opaque: A01, A02, A03, BOW (Bleaching Opaque White),
Note:
Les teintes A sont basées sur les teintes Vita® *.
Vita est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Allemagne.

CONDITIONNEMENT
I. Seringues
1. RECHARGE
- 1 seringue (en 14 teintes) (2.1mL par seringue)
Poids par seringue : 4.0g

II. Unitips
1. RERCHARGE
a. Boîte de 15 tips (chacune en 14 teintes) (0.16mL par tip)
Note :
Poids par Unitip : 0.3g

CONSERVATION
Pour garder leurs performances optimales, conserver à une température entre 4 – 25°C / 39,2 – 77,0°F, loin des températures élevées et des rayons du soleil.

ATTENTION
1. En cas de contact avec la peau ou les tissus buccaux, retirer immédiatement avec une boulette de coton ou une éponge enduite d'alcool. Rincer à l'eau . Pour éviter tout contact, la digue et/ou du beurre de cacao peut être utilisé pour isoler le champ opératoire de la peau et des tissus buccaux.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
3. Ne pas ingérer ce matériau.
4. Avant de débuter la procédure d'obturation, extraire partiellement la pâte hors de la bouche et loin du patient pour s'assurer que la pâte s'écoule correctement
5. Porter des gants en plastique ou en latex pendant l'opération et éviter tout contact des couches de résine inhibée par l'air, afin de prévenir tout risque de sensibilité.
6. Protéger vos yeux pendant la photopolymérisation.
7. Au moment du polissage du matériau polymérisé, utiliser l'aspiration de poussière ou un masque pour éviter d'inhaler les résidus de matériau.
8. Ne jamais mélanger avec tout autre produit similaire.
9. Eviter toute projection sur les vêtements.
10. En cas de contact avec des zones de la dent non concernées ou avec des appareils prothétiques, retirer avec un instrument, une éponge ou une boulette de coton avant la photopolymérisation.
11. Ne pas utiliser G-ænial A'CHORD en combinaison avec des matériaux contenant de l'eugénol : cela pourrait gêner sa prise.
12. Des Equipements des Protection Personnels comme des gants, des masques, et des lunettes de protection doivent toujours être portés.

NB7300
3000185
IFU G-ænial A'CHORD Unitip WEP

13. Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.

Certains produits mentionnés dans ce mode d'emploi peuvent être classifiés comme dangereux selon le GHS. Prenez toujours connaissance des fiches de sécurité disponibles sur :
http://www.gceurope.com.
Elles peuvent également vous être fournies par votre distributeur.

NETTOYAGE ET DESINFECTION:
SYSTEME DE DISPENSATION à USAGES MULTIPLES: Pour éviter les contaminations croisées entre patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Jeter les dispositifs endommagés.
NE PAS METTRE EN SOLUTION. Nettoyer entièrement le dispositive pour éviter le séchage et l'accumulation de contaminants. Désinfecter avec un produit certifié pour la désinfection sanitaire de niveau intermédiaire en suivant les recommandations régionales ou nationales.

Dernière mise à jour : 06/2020

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. IT

G-ænial® A'CHORD

COMPOSITO RADIOPACO FOTOPOLIMERIZZABILE PER RESTAURI

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE

1. Restauri diretti di cavità di Classe I, II, III, IV e V.
2. Restauri diretti di difetti cuneiformi e cavità sulle superfici radicolari.
3. Restauri diretti per faccette e chiusure di diastemi.

CONTROINDICAZIONI

1. Incappucciamento della polpa.
2. Evitare di usare questo prodotto in pazienti notoriamente affetti da allergie al monomero e al polimero di metacrilato.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Scelta del colore
   Detergere il dente con pomice e acqua. La scelta del colore dovrebbe essere effettuata prima dell'isolamento. Scegliere il colore adatto di G-ænial A'CHORD facendo riferimento alle tabelle riportate sotto. I colori di G-ænial A'CHORD Core sono stati sviluppati in modo da corrispondere a diversi colori Vita come descritto nella tabella che segue. Ovviamente è sempre possibile procedere con la stratificazione incrementale delle masse. La sezione "CONSIGLI CLINICI" riporta alcuni suggerimenti sulla stratificazione.

Corrispondenza cromatica tra i colori VITA® Classic e i colori di G-ænial A'CHORD Core

Colore VITA® Classic	Colore G-ænial A'CHORD Core
A1	A1
A2	A2
A3	A3
A3.5	A3.5
A4	A4
B1	A1
B2	A2
B3	A3
B4	A3.5
C1	A2
C2	A3
C3	A3
C4	A3.5
D2	A1
D3	A2
D4	A3

Colore G-ænial A'CHORD Core	Colore VITA® Classic
A1	A1
	B1
	D2
A2	A2
	B2
	C1
	D3
A3	A

VARNING
1. Vid kontakt med orala slemhinnor eller hud, avlägsna omedelbart materialet med bomull eller svamp dränkt i alkohol, spola med vatten. För att unvika kontakt, använd kofferdam och/eller cocoa butter för att isolera arbetsområdet från hud eller oral vävnad.
2. Vid kontakt med ögonen, spola omedelbart med vatten och uppsök läkare.
3. Undvik att svälja materialet.
4. Innan fyllningsprocessen börjar, extrudera pasta utanför patientens mun och bort från patienten för att säkerställa att pastan flyter ordentligt.
5. Använd plast eller gummihandskar under arbetet för att undvika direkt kontakt med syreinhiberat skikt i syfte att förhindra potentiell sensibilitet.
6. Använd skyddsglasögon i samband med ljushärdning.
7. I samband med finishering och puts, använd salivsugen samt mask för att undvika inandning av damm/materialpartiklar.
8. Blanda inte materialet med liknande produkter.
9. Undvik att få materialet på kläderna.
10. I händelse av oavsiktlig kontakt med tandytor eller ytor tillhörande protetiska konstruktioner, avlägsna med bomullspellet eller liknande innan ljushärdning sker.
11. Använd ej G-ænial A'CHORD i kombination med material som innehåller eugenol då eugenol kan hindra korrekt polymerisation av G-ænial A'CHORD.
12. Använd alltid personlig skyddsutrustning (PPE) såsom handskar, munskydd och skyddsglasögon.
13. I sällsynta fall kan produkten orsaka sensibilitet hos vissa personer. Om några sådana reaktioner uppstår, avbryt användningen av produkten och kontakta en läkare.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterad med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på: http://www.gceurope.com
Dessa kan också erhållas från din leverantör.

RENGÖRING OCH DESINFEKTION:
APPLICERINGSSYSTEM FÖR FLERGÅNGSBRUK: för att undvika korskontaminering mellan patienter så fodrar dessa enheter desinfektion på mellannivå. Efter användning, inspektera omedelbart enheten samt kvalitetsförsämring av etiketten. Ifall skador kan ses, byt ut enheten.
SÅNK INTE NER I DESINFEKTIONSVÄTSKA. Rengör enheten noggrant och torka den ordentligt torr. Tillse att ingen ackumulerad smuts finns kvar. Desinficera med en produkt som är klassad och registrerad i enlighet med regionala/nationella riktlinjer gällande infektionskontroll på mellannivå.

Reviderad senast : 06/2020

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização. **PT**

G-ænial® A'CHORD
COMPÓSITO RADIOPACO FOTOPOLIMERIZÁVEL PARA RESTAURAÇÃO

Para utilização exclusiva por um dentista profissional segundo as indicações recomendadas.

INDICAÇÕES RECOMENDADAS
1. Restauração direta de cavidades de Classe I, II, III, IV e V.
2. Restauração direta de falhas em forma de cunha e cavidades radiculares.
3. Restauração direta de facetas e encerramento de diastemas.

CONTRAINDICAÇÕES
1. Proteção pulpar.
2. Evite utilizar este produto em doentes com alergias conhecidas a monómero de metacrilato ou polímero de metacrilato.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
1. Seleção de tonalidades
   Limpe o dente com pasta de pedra pomes e água. A seleção da tonalidade deve ser feita antes do isolamento. Selecione as tonalidades adequadas de G-ænial A'CHORD consultando os quadros abaixo. As tonalidades G-ænial A'CHORD Core foram desenvolvidas para se adequarem a várias cores Vita, conforme descrito na tabela abaixo. A estratificação também é, obviamente, uma opção. Consulte o capítulo "SUGESTÕES CLÍNICAS" sobre conselhos de estratificação.

Correspondência de tonalidades entre a tonalidade VITA® Classic e a tonalidade G-ænial A'CHORD Core

Tonalidade VITA® Classic	Tonalidade G-ænial A'CHORD Core
A1	A1
A2	A2
A3	A3
A3.5	A3.5
A4	A4
B1	A1
B2	A2
B3	A3
B4	A3.5
C1	A2
C2	A3
C3	A3
C4	A3.5
D2	A1
D3	A2
D4	A3

Tonalidade G-ænial A'CHORD Core	Tonalidade VITA® Classic
A1	A1
	B1
	D2
A2	A2
	B2
	C1
	D3
A3	A3
	B3
	C2
	C3
	D4
A3.5	A3.5
	B4
	C4
A4	A4

2. Preparo cavitário
   Prepare a cavidade usando técnicas padronizadas. Seque com um jato de ar suave isento de óleo.
   Nota:
   Para a proteção pulpar, use hidróxido de cálcio.

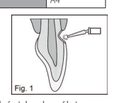


Fig. 1

3. Tratamento de união
   Para unir o G-ænial A'CHORD ao esmalte e/ou à dentina, utilize um sistema de união fotopolimerizável como o G-Premio BOND, o G-ænial Bond ou o G-BOND (Fig. 1). Siga as instruções do fabricante.
4. Aplicação de G-ænial A'CHORD
   1a) Dispensar com uma seringa: remova a tampa da seringa e deposite o material sobre um bloco de mistura.
   Nota:
   - Depois de dispensar, rode o êmbolo da seringa meia a uma volta no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para libertar a pressão residual no interior da seringa. Reponha a tampa imediatamente depois de usar.
   - Pode ser difícil extrair o material imediatamente depois de o retirar do armazenamento a frio. Antes de utilizar, deixe repousar alguns minutos à temperatura ambiente normal.
   - Depois de dispensar, evite a exposição prolongada à luz ambiente. A luz ambiente pode encurtar o tempo de manipulação.

   1b) Dispensar com uma ponta Unitip: Insira a Unitip G-ænial no APLICADOR Unitip ou equivalente. Retire a tampa e extraia o material diretamente para a cavidade preparada. Utilize uma pressão constante (Fig. 2). Mantenha a pressão na pega do aplicador enquanto retira o APLICADOR Unitip e a Unitip da boca. Isto evita que a Unitip se solte do aplicador.

   2) Aplique o material na cavidade utilizando um instrumento de aplicação adequado.
   Nota:
   Utilizando tonalidades Standard (Core), só é necessária uma tonalidade para conseguir restaurações estéticas

   3) Faça o contorno antes da Fotopolimerização utilizando técnicas padrão.

Fig. 2

   4) Fotopolimerização
   Proceda à fotopolimerização do G-ænial A'CHORD com uma unidade de fotopolimerização (Fig. 2). Mantenha a guia de luz o mais próximo possível da superfície. Consulte o gráfico seguinte para ver o Tempo de irradiação e a Profundidade de polimerização efetiva.

Tempo de irradiação e Profundidade de polimerização efetiva (ISO 4049)

	10 seg. (LED de alta potência) (>1200 mW/cm2) 20 seg. >700 mW/cm2
A1, A2, A3, A3.5, JE, AE, BW	2,5 mm
A4, A5, A6, AO1, AO2, AO3, BOW	2,0 mm

Nota:
- O material deve ser aplicado e fotopolimerizado por camadas. Para a espessura máxima por camada, consulte a tabela acima.
- Uma intensidade de luz mais baixa pode resultar numa polimerização insuficiente ou na descoloração do material.

   5) Acabamento e polimento
   Proceda ao acabamento e polimento com brocas de diamante, pontas de polimento e discos. Para conseguir um resultado com um brilho elevado, pode utilizar pastas de polimentos.

SUGESTÕES CLÍNICAS
Técnica de aplicação por camadas com uma tonalidade
Na maioria dos casos, a utilização de uma só tonalidade Standard é suficiente. Nos casos em que é necessária uma maior translucidez ou opacidade, pode selecionar-se uma das tonalidades Especiais (1-a & 2-a).

Técnica de aplicação por camadas com múltiplas tonalidades
1. No caso de cavidades grandes
   Na maioria dos casos, os melhores resultados estéticos são obtidos com a técnica de aplicação por camadas com múltiplas tonalidades. Para bloquear o brilho da cavidade oral ou mascarar dentina descolorada, selecione uma tonalidade opaca adequada e continue a reconstrução com uma tonalidade Standard (1-b).
   Para tornar uma restauração mais natural, por ex., copiar alterações relacionadas com o envelhecimento no aspeto, a camada final deve consistir de uma tonalidade de esmalte (1-b).
2. No caso de cavidades profundas na região posterior
   Aplique um compósito injetável como o G-ænial® Universal Injectable ou um compósito fluido como o G-ænial® Flo X ou o G-ænial® Universal Flo na base da cavidade.
   Em seguida, aplique uma tonalidade Standard. Para obter um resultado estético ótimo, utilize uma tonalidade especial exterior como a camada final de compósito (2-b).
   No caso de cavidades de grandes dimensões, pode ser utilizado um compósito reforçado com fibra, como o everX Flow, como substituto da dentina, para reforçar a restauração.

* Também é possível utilizar Fuji LINING® PASTE PAK, Fuji LINING® LC, Fuji® IX GP ou Fuji II LC como liner ou material de base. Siga as respetivas instruções de utilização do fabricante.

Exemplos de Aplicações Clínicas (Sugestões Clínicas N.º 1, 2)

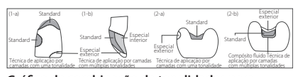


Gráfico de combinação de tonalidades para camadas múltiplas em cavidades grandes dos dentes anteriores (1-b)

VITA	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4
Opaco	AO1	AO2	AO3	AO3	AO3	AO1	AO2	AO3	AO3
Padrão	A1	A2	A3	A3.5	A4	A1	A2	A3	A3.5
Esmalte	JE	JE	AE	AE	AE	JE	JE	AE	AE

VITA	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4	Branqueamento
Opaco	AO2	AO3	AO3	AO3	AO1	AO2	AO3	BOW
Padrão	A2	A3	A3	A3.5	A1	A2	A3	BW
Esmalte	JE	AE	AE	AE	JE	JE	AE	JE

Para obter detalhes das tonalidades, consulte a secção seguinte de TONALIDADES.

TONALIDADES
Tonalidades padrão: Core (A1, A2, A3, A3.5, A4), A5, A6, BW (Bleaching White)
Tonalidades do esmalte: JE (Junior Enamel), AE (Adult Enamel)
Tonalidades opacas: A01, A02, A03, BOW (Bleaching Opaque White),
Nota:
As tonalidades A são baseadas na Tonalidade Vita® *.
*Vita® é uma marca registada de Vita Zahnfabrik, Bad Sackingen, Alemanha .

EMBALAGENS
I. Seringas
   1. RECARGA
      - 1 seringa (em 14 tonalidades) (2,1 mL por seringa)
        Peso por seringa: 4,0 g
II. Unitips
   1. RECARGA
      a. Embalagem de 15 pontas (cada uma em 14 tonalidades) (0,16 mL por ponta)
         Nota:
         Peso por Unitip: 0,3 g

ARMAZENAMENTO
Para um desempenho ótimo, recomenda-se o armazenamento a temperaturas entre 4 e 25 °C/39,2 e 77,0 °F, protegido de temperaturas altas e da luz solar direta.

CUIDADO
1. Em caso de contacto com a mucosa oral ou a pele, retire imediatamente com algodão ou uma esponja embebidos em álcool. Lave com água. Para evitar o contacto, pode usar um dique de borracha e/ou manteiga de cacau para isolar o campo operatório da pele ou da mucosa oral.
2. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.
3. Tenha cuidado para evitar a ingestão do material.
4. Antes de iniciar o processo de enchimento, extraia parcialmente a pasta para fora da boca do doente e afaste-a do paciente para assegurar que a pasta está a fluir adequadamente.
5. Utilize luvas de plástico ou de borracha durante a operação, para evitar o contacto direto com camadas de resina inibida pelo ar, a fim de evitar uma possível reação de sensibilidade.
6. Use óculos de proteção durante a fotopolimerização.
7. Durante o polimento do material polimerizado, use um aspirador e uma máscara de proteção para evitar a inalação do pó libertado ao cortar.
8. Não misture com outros produtos semelhantes.
9. Evite contaminar o vestuário com o material.
10. Em caso de contacto com áreas não planeadas do dente ou equipamento protético, remova com um instrumento, esponja ou bola de algodão, antes da fotopolimerização.
11. Não utilize G-ænial A'CHORD em combinação com materiais que contenham eugenol, pois o eugenol pode impedir que o G-ænial A'CHORD prenda.
12. Deve ser sempre usado Equipamento de Proteção Individual (EPI), tal como luvas, máscaras e proteção para os olhos.
13. Em casos raros, o produto pode provocar reações de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reações desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.

Alguns produtos referidos nestas instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com o GHS. Familiarize-se sempre com as fichas de dados de segurança disponíveis em: http://www.gceurope.com
Poderá ainda obtê-las junto do seu fornecedor.

LIMPEZA E DESINFEÇÃO:
SISTEMAS DE DOSEAMENTO MULTIUSOS: para evitar a contaminação cruzada entre doentes, este dispositivo requer a desinfeção de nível intermédio. Imediatamente após a utilização, inspecione o dispositivo e o rótulo quanto a sinais de deterioração. Em caso de danos, elimine o dispositivo.
NÃO MERGULHE. Limpe o dispositivo minuciosamente para evitar a secagem e acumulação de contaminantes. Desinfete com um produto de controlo de infeções de grau de cuidados de saúde registado e de nível intermédio, de acordo com as diretrizes regionais/nacionais.

Última revisão : 06/2020

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης. **EL**

G-ænial® A'CHORD
ΦΩΤΟΠΟΛΥΜΕΡΙΖΟΜΕΝΗ, ΑΚΤΙΝΟΣΚΙΕΡΗ ΣΥΝΘΕΤΗ ΡΗΤΙΝΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Για χρήση αποκλειστικά από επαγγελματίες οδοντιάτρους για τις συνιστώμενες ενδείξεις.

ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
1. Άμεση αποκατάσταση για κοιλότητες Ομάδας I, II, III, IV και V.
2. Άμεση αποκατάσταση σε αυχενικά ελλείμματα τύπου σφήνας ή κοιλότητες της επιφάνειας της ρίζας.
3. Άμεση αποκατάσταση για όψεις και κλείσιμο διαστημάτων.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
1. Κάλυψη του πολφού.
2. Αποφύγετε τη χρήση αυτού του προϊόντος σε ασθενείς με γνωστή ευαισθησία σε μεθακρυλικά μονομερή ή μεθακρυλικά πολυμερή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
1. Επιλογή απόχρωσης
   Καθαρίστε το δόντι με πάστα και νερό. Η επιλογή της απόχρωσης πρέπει να γίνεται πριν από την εφαρμογή απομόνωσης. Επιλέξτε τις κατάλληλες αποχρώσεις G-ænial A'CHORD ανατρέχοντας στους παρακάτω πίνακες. Οι αποχρώσεις G-ænial A'CHORD Core αναπτύχθηκαν για να συνδυάζονται με πολλές αποχρώσεις Vita, όπως περιγράφεται στον παρακάτω πίνακα. Η διαστρωμάτωση αποτελεί φυσικά μια επιπλέον επιλογή. Ανατρέξτε στην ενότητα «ΚΛΙΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ» για συμβουλές σχετικά με τη διαστρωμάτωση.

Αντιστοιχία αποχρώσεων μεταξύ VITA® Classic και G-ænial A'CHORD Core

Απόχρωση VITA® Classic	G-ænial A'CHORD Core απόχρωση
A1	A1
A2	A2
A3	A3
A3.5	A3.5
A4	A4
B1	A1
B2	A2
B3	A3
B4	A3.5
C1	A2
C2	A3
C3	A3
C4	A3.5
D2	A1
D3	A2
D4	A3

G-ænial A'CHORD Core απόχρωση	Απόχρωση VITA® Classic
A1	A1
	B1
	D2
A2	A2
	B2
	C1
	D3
A3	A3
	B3
	C2
	C3
	D4
A3.5	A3.5
	B4
	C4
A4	A4

2. Προετοιμασία κοιλότητας
   Προετοιμάστε την κοιλότητα ακολουθώντας τις συνηθισμένες τεχνικές. Στεγνώστε φυσώντας προσεκτικά με αέρα χωρίς έλαιο.
   Σημείωση:
   Για την κάλυψη του πολφού χρησιμοποιήστε υδροξείδιο του ασβεστίου.

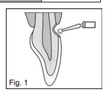


Fig. 1

3. Εφαρμογή του συγκολλητικού παράγοντα
   Για τη συγκόλληση της ρητίνης G-ænial A'CHORD στην αδαμαντίνη ή/και στην οδοντίνη, χρησιμοποιήστε ένα φωτοπολυμεριζόμενο συγκολλητικό σύστημα, όπως τα G-Premio BOND, G-ænial Bond, G-BOND (Εικ. 1). Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.
4. Τοποθέτηση της ρητίνης G-ænial A'CHORD
   1α) Εξώθηση υλικού από σύριγγα: αφαιρέστε το καπάκι της σύριγγας και εξώθησε υλικό πάνω στο μπλοκ ανάμειξης.
   Σημείωση
   - Μετά την εξώθηση του υλικού, βιδώστε το έμβολο της σύριγγας αριστερόστροφα, κατά μισή έως ολόκληρη στροφή, ώστε να απελευθερωθεί η εναπομένουσα πίεση μέσα από τη σύριγγα. Επανατοποθετήστε το καπάκι της σύριγγας αμέσως μετά τη χρήση.
   - Μπορεί να υπάρχει δυσκολία εξώθησης του υλικού αμέσως μετά την αφαίρεσή του από το ψυγείο. Πριν από τη χρήση, αφήστε το υλικό να παραμείνει σε φυσιολογική θερμοκρασία δωματίου για λίγα λεπτά.
   - Μετά την εξώθηση του υλικού αποφύγετε την έκθεσή του στον περιβάλλοντα φωτισμό. Ο περιβάλλοντας φωτισμός μπορεί να μειώσει το χρόνο εργασίας του υλικού.

   1β) Εξώθηση από το ειδικό ρύγχος Unitip: Εισάγετε το ειδικό ρύγχος G-ænial Unitip στο πιστόλι εφαρμογής Unitip APPLIER ή άλλο κατάλληλο εργαλείο. Αφαιρέστε το καπάκι και εξώθείστε υλικό απευθείας μέσα στην προετοιμασμένη κοιλότητα. Χρησιμοποιήστε σταθερή πίεση (Εικ. 2). Διατηρήστε την πίεση στη λαβή του πιστολιού εφαρμογής καθώς αφαιρείτε το πιστόλι εφαρμογής Unitip APPLIER και το ρύγχος από το στόμα. Με αυτόν τον τρόπο το ρύγχος δεν χαλαρώνει από τη θέση του στο πιστόλι εφαρμογής.

   2) Τοποθετήστε το υλικό μέσα στην κοιλότητα χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο όργανο τοποθέτησης.
   Σημείωση:
   Αν χρησιμοποιείτε τις βασικές αποχρώσεις (Core), χρειάζεται μόνο μία απόχρωση για να πετύχετε αισθητικές αποκαταστάσεις

   3) Διαμορφώστε το περίγραμμα πριν από τον φωτοπολυμερισμό ακολουθώντας τις συνηθισμένες τεχνικές.

Fig. 2

   4) Φωτοπολυμερισμός
   Φωτοπολυμερίστε τη ρητίνη G-ænial A'CHORD χρησιμοποιώντας συσκευή πολυμερισμού (Εικ. 2). Κρατήστε τον οδηγό φωτός όσο το δυνατόν πιο κοντά στην επιφάνεια. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τους χρόνους φωτοπολυμερισμού και το αποτελεσματικό βάθος φωτοπολυμερισμού.

Χρόνος φωτοπολυμερισμού και αποτελεσματικό βάθος φωτοπολυμερισμού (ISO 4049)

	10 δευτ. (Υψηλής έντασης LED) (>1.200 mW/cm2) 20 δευτ. (Αλογόνο/LED) (>700 mW/cm2)
A1, A2, A3, A3.5, JE, AE, BW	2,5 mm
A4, A5, A6, AO1, AO2, AO3, BOW	2,0 mm

Σημείωση:
- Το υλικό πρέπει να τοποθετηθεί και να φωτοπολυμεριστεί σε στρώματα. Για το μέγιστο πάχος υλικού, συμβουλευτείτε τον παραπάνω πίνακα.
- Χαμηλότερη ένταση φωτός μπορεί να προκαλέσει ανεπαρκή φωτοπολυμερισμό ή αποχρωματισμό του υλικού.

   5) Λείανση και στίλβωση
   Η λείανση και στίλβωση της αποκατάστασης γίνεται με χρήση εγγλυφίδων διαμαντιού, ελαστικών κυπελλοειδών και δίσκων. Για την επίτευξη ιδιαίτερης επιφάνειας λείανσης πρέπει να χρησιμοποιούνται πάστες λείανσης.

ΚΛΙΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ
Μονοχρωματική τεχνική διαστρωμάτωσης
Στις περισσότερες περιπτώσεις επαρκεί η χρήση μίας μόνο βασικής απόχρωσης. Σε περιπτώσεις που απαιτείται υψηλότερου βαθμού διαφάνεια ή αδιαφάνεια, μπορεί να επιλεχθεί μία από τις ειδικές αποχρώσεις (1α& 2α).

Πολυχρωματική τεχνική
1. Σε περίπτωση μεγάλων κοιλοτήτων
   Στις περισσότερες περιπτώσεις, η εφαρμογή της πολυχρωματικής τεχνικής διαστρωμάτωσης δίνει καλύτερα αισθητικά αποτελέσματα. Για να μπλοκάρετε το φως από το εσωτερικό της στοματικής κοιλότητας ή να καλύψετε δυσχρωματική οδοντίνη, επιλέξτε την κατάλληλη αδιαφανή απόχρωση και συνεχίστε τη διαδικασία της ανασύστασης με μια βασική απόχρωση (1β). Για να γίνει μια πιο φυσική αποκατάσταση, π.χ. στην περίπτωση που πρέπει να αντιγραφούν αλλαγές στην εμφάνιση που επέρχονται με την πάροδο της ηλικίας, το τελικό στρώμα υλικού πρέπει να αποτελείται από μια απόχρωση αδαμαντίνης (1β).
2. Σε περίπτωση βαθιών κοιλοτήτων στην οπίσθια περιοχή
   Τοποθετήστε μια ενέσιμη ρητίνη, όπως G-ænial® Universal Injectable ή μια λεπτόρρευστη ρητίνη, όπως G-ænial® Flo X, G-ænial® Universal Flo, στο έδαφος της κοιλότητας.
   Στη συνέχεια, τοποθετήστε μια βασική απόχρωση. Για βέλτιστο αισθητικό αποτέλεσμα, χρησιμοποιήστε μια ειδική εξωτερική απόχρωση ως τελικό στρώμα σύνθετης ρητίνης (2β).
   Σε περίπτωση μεγάλης κοιλότητας, μια ενισχυμένη με ίνες σύνθετη ρητίνη, όπως η everX Flow, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αντικατάσταση της οδοντίνης για την ενίσχυση της αποκατάστασης.

*Μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν τα υλικά Fuji LINING® PASTE PAK, Fuji LINING® LC, Fuji® IX GP ή Fuji II LC ως ουδέτερα στρώματα ή υλικά βάσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του αντίστοιχου κατασκευαστή.

Παραδείγματα κλινικών εφαρμογών (Κλινικές συμβουλές υπ' αρ. 1, 2)

Πίνακας συνδυασμών αποχρώσεων για πολλαπλή διαστρωμάτωση σε μεγάλες κοιλότητες πρόσθιων δοντιών (1-β)

VITA	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4
Αδιαφανές	AO1	AO2	AO3	AO3	AO3	AO1	AO2	AO3	AO3
Βασική απόχρωση	A1	A2	A3	A3.5	A4	A1	A2	A3	A3.5
Αδαμαντίνη	JE	JE	AE	AE	AE	JE	JE	AE	AE

VITA	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4	Βαμβακερό
Αδιαφανές	AO2	AO3	AO3	AO3	AO1	AO2	AO3	BOW
Βασική απόχρωση	A2	A3	A3	A3,5	A1	A2	A3	BW
Αδαμαντίνη	JE	AE	AE	AE	JE	JE	AE	JE

Για λεπτομέρειες των αποχρώσεων, ανατρέξτε στην παρακάτω ενότητα «ΑΠΟΧΡΩΣΕΙΣ».

ΑΠΟΧΡΩΣΕΙΣ
Βασικές αποχρώσεις: Core (A1, A2, A3, A3.5, A4), A5, A6, BW (Λευκασμένο)
Αποχρώσεις αδαμαντίνης: JE (Junior Enamel - Αδαμαντίνη νέου ατόμου), AE (Adult Enamel - Αδαμαντίνη ενήλικα)
Αδιαφανείς αποχρώσεις: A01, A02, A03, BOW (Bleaching Opaque White - Λευκασμένο αδιαφανές),
Σημείωση:
Οι αποχρώσεις A βασίζονται στον χρωματικό οδηγό Vita®*.
*Η ονομασία Vita® είναι σήμα κατατεθέν της Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Γερμανία.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ
I. Σύριγγες
   1. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ
      - 1 σύριγγα (σε 14 αποχρώσεις) (2,1 mL ανά σύριγγα)
        Βάρος ανά σύριγγα: 4,0g
II. Unitips
   1. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ
      α. Συσκευασία με 15 ρύγχη (το καθένα σε 14 αποχρώσεις) (0,16 mL ανά ρύγχος)
         Σημείωση:
         Βάρος ανά Unitip: 0,3 g

ΦΥΛΑΞΗ
Για βέλτιστη απόδοση, συνιστάται η φύλαξή του σε θερμοκρασίες 4-25°C / 39,2-77,0°F μακριά από υψηλές θερμοκρασίες ή την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

ΠΡΟΣΟΧΗ
1. Σε περίπτωση επαφής με στοματικό ιστό ή δέρμα, αφαιρέστε αμέσως με βαμβάκι ή σπόγγο εμποτισμένο με οινόπνευμα. Ξεπλύνετε με νερό. Για την αποφυγή της επαφής, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ελαστικός απομονωτήρας ή/και ΒΟΥΤΥΡΟ ΚΑΚΑΟ για την απομόνωση του πεδίου από το δέρμα ή τον στοματικό ιστό.
2. Σε περίπτωσης επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
3. 3. Προσέξτε να αποφευχθεί τυχόν κατάποση του υλικού.
4. Πριν από την έναρξη της διαδικασίας έμφραξης, εξωθήστε μικρή ποσότητα υλικού εκτός του στόματος και μακριά από τον ίδιο τον ασθενή προκειμένου να βεβαιωθείτε για την κανονική ροή της πάστας.
5. Φορέστε γάντια από πλαστικό ή καουτσούκ κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ώστε να αποφύγετε την άμεση επαφή με το στρώμα αναστολής πολυμερισμού από το ατμοσφαιρικό οξυγόνο ώστε να αποφευχθεί ενδεχόμενη υπερευαισθησία.
6. Φοράτε προστατευτικά γυαλιά, κατά τον φωτοπολυμερισμό.
7. Κατά τη στίλβωση του πολυμερισμένου υλικού, χρησιμοποιείτε συλλέκτη σκόνης και φοράτε μάσκα για τη σκόνη, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν εισπνοή της αποκομμένης σκόνης.
8. Μην αναμιγνύετε με άλλα παρόμοια προϊόντα.
9. Αποφύγετε την επαφή του υλικού με τα ρούχα σας.
10. Σε περίπτωση επαφής με ανεπιθύμητες περιοχές δοντιών ή προσθετικών μηχανημάτων, αφαιρέστε με τη βοήθεια εργαλείου, ειδικού σπόγγου ή βύσματος βάμβακος πριν το φωτοπολυμερισμό.
11. Μη χρησιμοποιείτε το υλικό G-ænial A'CHORD σε συνδυασμό με υλικά που περιέχουν ευγενόλη, διότι η αυτή μπορεί να αναστείλει τον πολυμερισμό του G-ænial A'CHORD.
12. Μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ), όπως γάντια, μάσκες προσώπου και γυαλιά ασφαλείας θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε κάθε περίπτωση.
13. Σε σπάνιες περιπτώσεις το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ευαισθησία σε ορισμένα άτομα. Σε περίπτωση τέτοιου είδους αντιδράσεων, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και παραπέμψτε τον ασθενή σε ιατρό.

Κάποια από τα προϊόντα που αναφέρονται στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης μπορεί να ταξινομηθούν ως επικίνδυνα σύμφωνα με το GHS. Εξοικειωθείτε με τα δελτία δεδομένων ασφαλείας που διατίθενται στη διεύθυνση: http://www.gceurope.com
Μπορείτε επίσης να τα λάβετε από τον προμηθευτή σας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΗΨΙΑ:
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΣΗΣ ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ: για την αποφυγή διασταυρούμενης επιμόλυνσης μεταξύ των ασθενών, η συσκευή αυτή απαιτεί ενδιάμεσου βαθμού αποστείρωση. Αμέσως μετά τη χρήση επιθεωρήστε τη συσκευή και την ετικέτα της για πιθανή μετάπτωση της κατάστασής της. Απορρίψτε τη συσκευή αν έχει καταστραφεί. ΜΗΝ ΕΜΒΑΠΤΙΖΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Καθαρίστε σχολαστικά τη συσκευή προς αποφυγή ξήρανσης και συσσώρευσης μολυσματικών στοιχείων. Αποστειρώστε με ένα μέτριου βαθμού εγκεκριμένο αντισηπτικό προϊόν ιατρικής χρήσης σύμφωνα με τις τοπικές/εθνικές κατευθυντήριες γραμμές.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου : 06/2020

Läs bruksanvisningen noga före användning. **NO**

G-ænial® A'CHORD
LYSPOLYMERISERENDE RADIOOPAKT KOMPOSITTMATERIALE

Skal kun brukes av tannhelsepersonell ifølge anbefalte indikasjoner.

ANBEFALTE INDIKASJONER
1. Direkte restaurering av kaviteter i klasse I, II, III, IV og V.
2. Direkte restaurering av kileformede defekter og rotoverflatekaviteter.
3. Direkte restaurering av skallfasetter og lukking av diastema.

KONTRAINDIKASJONER
1. Pulpanære områder.
2. Unngå å bruke dette produktet på pasienter med kjent allergi mot metakrylat-monomer eller metakrylat-polymer.

BRUKSANVISNING
1. Nyansevalg
   Rengjør den preparerte tannen med pimpstein og vann. Nyansen må velges før isolering. Velg egnede G-ænial A'CHORD-nyanser ved å se tabellene nedenfor. G-ænial A'CHORD Core-nyansene er utviklet for å matche en rekke Vita-nyanser som beskrevet i tabellen nedenfor. Stratifikasjon er naturligvis også et alternativ. Se råd om stratifikasjon i avsnittet "KLINISKE TIPS".

Tilsvarende nyanser mellom VITA® Classic-nyanser og G-ænial A'CHORD Core-nyanser

VITA® Classic-nyanse	G-ænial A'CHORD Core-nyanse
A1	A1
A2	A2
A3	A3
A3.5	A3.5
A4	A4
B1	A1
B2	A2
B3	A3
B4	A3.5
C1	A2
C2	A3
C3	A3
C4	A3.5
D2	A1
D3	A2
D4	A3

G-ænial A'CHORD Core-nyanse	VITA® Classic-nyanse
A1	A1
	B1
	D2
A2	A2
	B2
	C1
	D3
A3	A3
	B3
	C2
	C3
	D4
A3.5	A3.5
	B4
	C4
A4	A4

2. Preparering av kaviteten
   Preparer kaviteten ved bruk av standardteknikker. Blås forsiktig tørt med oljefri luft.
   Merk:
   Appliser et tynt lag kalsiumhydroksid på pulpanære områder i kaviteten.

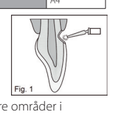


Fig. 1

3. Behandling av sementering
   G-ænial A'CHORD limes til emalje og/eller dentin med et lysherdet limsystem, som for eksempel G-Premio BOND, G-ænial Bond, G-BOND (Fig. 1). Følg produsentens instruksjoner.
4. Plassering av G-ænial A'CHORD
   1a) Dispensering fra en sprøyte: Fjern sprøytehetten og dispenser materialet på et blandebrett.
   Merk
   - Etter dispensering skrus sprøytestempelet en halv omdreining mot urviseren for å slippe ut gjenværende trykk i sprøyten. Sett på hetten umiddelbart etter bruk.
   - Materialet kan være vanskelig å ekstrudere umiddelbart etter at det er tatt ut av kjøleskapet. La det stå noen minutter i romtemperatur før bruk.
   - Unngå langvarig eksponering for omgivelseslys et